Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

Band: - (1931-1932)

Heft: 10

Vereinsnachrichten: Delegierten- und Generalversammlung in Solothurn : am 25. und 26 Juni 1932 = Assemblée des délégués et assemblée générale à Soleure = Assemblea dei delegati ed assemblea generale a Soletta : les 25 et 26 juin 1932 - il 25 ed il 26 giugno

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Voranschlag – Projet de budget

1932/33

		Fr.
Einnahmen – *Recettes*		
1. Mitgliederbeiträge – *Cotisations des membres*		13,000.–
2. Zinsen – *Intérêts*		3,000.–
		16,000.–
Ausgaben – *Dépenses*		
1. Schweizer Kunst – *Art Suisse*		5,000.–
2. Kunstblatt – *Estampe*		2,200.–
3. Zentralvorstand – *Comité central*		1,800.–
4. Generalversammlung – *Assemblée générale*		400.–
5. Reiseentschädigung eines Delegierten entfernter Sektionen – *Indemnité à un délégué de sections éloignées*		150.–
6. Sekretariat und Redaktion – *Secrétariat et rédaction*		4,000.–
7. Bureau-Unkosten – *Frais généraux*		1,200.–
8. Delegationen, Versicherung – *Délégations, assurance*		400.–
9. Hilfskasse: Jahresbeitrag 1932/33 – *Caisse de secours: Cotisation 1932/33*		1,000.–
10. Neudruck – *Impression*		
a) Propagandaheft – *Plaquette de propagande*	1,300.–	
b) Gesellschafts-Statuten – *Statuts de la Société*	300.–	1,600.–
11. Unvorhergesehenes – *Imprévu*		250.–
		18,000.–
	Déficit	2,000.–

Delegierten- und Generalversammlung in Solothurn

am 25. und 26. Juni 1932.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Jahresbericht.
3. Protokoll der Delegiertenversammlung.
4. Rechnungsablage und Bericht der Rechnungsrevisoren.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner.
6. Jahresbeitrag.
7. Budget.
8. Vorschläge des Zentralvorstandes:
   a) Statutenänderung: Art. 6, Abs. a. Die Worte „des Kunstgewerbes" werden durch diejenigen „der Architektur" ersetzt.
   b) Künstlerbund.

9. Vorschläge der Sektionen:

Sektion Bern: Unterstützung von Sektionsausstellungen außerhalb der Hauptzentren (Expansionsausstellungen) durch die Zentralkasse. (Siehe „Schweizer Kunst" No. 9 April 1932.)

Sektion Genf: Die Reise der Sektionspräsidenten an die Präsidenten-Konferenz soll denselben von der Gesellschaft vergütet werden, da diese Versammlung für das Wohl der Gesellschaft und nicht für dasjenige der Sektionen stattfindet.

Sektion Paris: Der Zentralvorstand teilt den Sektionen das Protokoll jeder Sitzung mit. Für ausländische Ausstellungen (z. B. Venedig) bezeichnet die Generalversammlung ihre Vertreter.

Sektion Waadt: In Anbetracht der gegenwärtigen Krise und um den Künstlern zu erlauben, sich mehr zu offenbaren, schlägt die Sektion Waadt vor, für einen Zeitraum von 3 Jahren den Anteil des Aktivmitglieder-Beitrages an die Zentralkasse von Fr. 10.– auf Fr. 6.– zu vermindern. – Wettbewerbe und die Künstler interessierende Mitteilungen sind früher in der Zeitschrift zu veröffentlichen.

10. Kandidaten.

11. Verschiedenes.

Delegiertenversammlung:

Samstag, den 25. Juni 1932, nachmittags 13.15 Uhr, im Zunfthaus Wirthen.

Generalversammlung:

Sonntag, den 26. Juni 1932, vormittags 10.30 Uhr, im Kantonsrat-Saal.

NB. Das endgültige Programm erscheint in der Juni-Nummer.

Assemblée des délégués et assemblée générale à Soleure - Assemblea dei delegati ed assemblea generale a Soletta

les 25 et 26 juin 1932 – il 25 ed il 26 giugno

ORDRE DU JOUR: – ORDINE DEL GIORNO:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale –
Processo verbale dell' assemblea generale dell' anno scorso.

2° Rapport annuel – Resoconto annuale.

3° Procès-verbal de la dernière assemblée des délégués –
Processo verbale dell' ultima assemblea dei delegati.

4° Rapport des comptes et rapport des vérificateurs –
Rapporto dei conti et rapporto dei revisori.

5° Nomination de deux vérificateurs et de leurs suppléants –
Nominazione di due revisori e di due supplenti.

6° Cotisation annuelle – Quota annuale.

7° Budget – Bilancio preventivo.

8° Propositions du Comité central:

a) modification des statuts: Art. 6 al. a. Le terme de „artisan d'art" sera remplacé par celui de „architecte". –

b) Künstlerbund. –

Proposte del Comitato centrale:

a) modificazione delle statuti: Art. 6 al. a. La parola „artisan d'art" sarà rimpiazzata da quella di „architecte".

b) Künstlerbund.

9⁰ Propositions des sections:

Section de Berne: Subvention par la caisse centrale, d'expositions en dehors des centres principaux (expositions de propagande); voir „Art Suisse" No. 9, avril 1932.

Section de Genève: Pour la conférence des présidents, le voyage de ceux-ci sera payé par la Société, cette assemblée ayant lieu pour le bien-être de la Société et non pas pour celui des sections.

Section de Paris: Le Comité central communiquera aux sections le procès-verbal de chaque séance. – Pour des expositions à l'étranger (comme celle de Venise par exemple) l'assemblée générale désigne elle-même ses représentants.

Section vaudoise: Vu la crise actuelle et pour permettre aux artistes de se manifester davantage, la section vaudoise propose de réduire pendant une période de 3 ans la part de cotisation des membres actifs versée à la caisse centrale de fr. 10.– à fr. 6.–. Elle demande en outre que les avis de concours et les communiqués intéressant les artistes, paraissent plus tôt dans le journal.

Proposte delle sezioni:

Sezione di Berna: Sovvenzione dalla cassa centrale, delle esposizioni in fuori dei centri principali (esposizioni di propaganda); vedere „Arte Svizzera" No. 9, aprile 1932.

Sezione di Ginevra: Per la conferenza dei presidenti, il viaggio di questi, sara pagato dalla società, questa assemblea avendo luogo per il benèssere della società et non per quello delle sezioni.

Sezione di Parigi: Il comitato centrale comunichera alle sezioni il processo verbale di ogni seduta. Per delle esposizioni all' estero (come quella di Venezia per esempio) l'assemblea generale sceglie ella stessa i suoi rappresentanti.

Sezione vaudoise: Visto la crise attuale e per permettere agli artisti di manifestarsi maggiormènte, la sezione vaudoise propone di ridurre durante un periodo di 3 anni la parte della quota dei membri attivi versata alla cassa centrale di fr. 10.– a fr. 6.–. Domanda inoltre che gli avisi di concorso e i communicati che interessano gl' artisti, siano pubblicati più presto nel giornale.

10⁰ Candidats – Candidati.

11⁰ Divers – Diversi.

Assemblée des délégués – Assemblea dei delegati.

Samedi, le 25 juin 1932 à 13¹/₄ h. au Zunfthaus Wirthen –
Sabbato, il 25 giugno 1932 alle ore 13¹/₄ al Zunfthaus Wirthen.

Assemblée générale – Assemblea generale.

Dimanche, le 26 juin 1932 à 10¹/₂ h. à la salle de Grand Conseil.
Domenica, il 26 giugno 1932 alle ore 10¹/₂ nella sala del Gran Consiglio.

NB. Le programme definitif paraîtra dans le numéro de juin –
Il programma definitivo apparira nel numero del mese di giugno.